

LESSON 4**HIS EDUCATION**

On the seventh day, Prince Siddhartha's mother died. The king had another queen called Prajapati Gotami. She was the younger sister of Queen Maha Maya. She had given birth to a son on the same day the Queen Maha Maya died. Then Prajapati Gotami gave her own son to a nurse and brought up Prince Siddhartha as her own son. She loved him very much. Prince Siddhartha could not remember his own mother.

သင်ခန်းစာ (၄)**မင်းသားလေး၏ ပညာရေး**

မွေးဖွားပြီး (၇) ရက်အကြာမှာတော့ မင်းသားလေး သိဒ္ဓတ္ထရဲ့ မယ်တော်ဟာ နတ်ရွာစံသွားခဲ့ပါတယ်။ ဘုရင်ကြီးမှာ ပဇာပတိ ဂေါတမီ အမည်ရှိတဲ့ မိဖုရားတစ်ပါးရှိခဲ့ပါတယ်။ သူမသည် မိဖုရားကြီး မဟာမာယာ၏ ညီမအရင်း ဖြစ်ခဲ့ပါတယ်။ ဘုရင်မကြီး မဟာမာယာ နတ်ရွာစံ ကွယ်လွန်တဲ့နေ့မှာဘဲ ပဇာပတိ ဂေါတမီမှာ သားကလေးတစ်ယောက် ဖွားမြင်ခဲ့ပါတယ်။ သားကလေးမွေးဖွားပြီးနောက် ပဇာပတိ ဂေါတမီသည် သူ၏သားအရင်းကို အထိမ်းတော်များထံပေးအပ်ပြီး မင်းသားလေး သိဒ္ဓတ္ထကို သားအရင်းပမာ စောင့်ရှောက်လာခဲ့ပါတယ်။ သူမသည် သိဒ္ဓတ္ထ မင်းသားလေးကို အရမ်းချစ်ခဲ့ပါတယ်။ မင်းသားလေး သိဒ္ဓတ္ထသည် သူ၏မိခင်အရင်းကို မမှတ်မိနိုင်ခဲ့ပါ။

When Prince Siddhartha was only a few years old, King Suddhodana sent him to school. There were many children in his class. All of them were from noble families. His teacher was called Sarva Mitra.

မင်းသားလေး သိဒ္ဓတ္ထလေးအရွယ်အတော်ရောက်လာတဲ့ အခါမှာတော့ ဘုရင်ကြီးသုဒ္ဓေါဒနဟာ မင်းသားလေးကို ပညာသင်ကြားရန် ကျောင်းသို့ပို့ခဲ့ပါတယ်။ သူ့အတန်းထဲမှာ ကလေးများ အတော်များ များရှိခဲ့ပါတယ်။

ကလေးများအားလုံးဟာ မြင့်မြတ်တဲ့ မိသားစုမျိုးနွယ်တွေထဲက ဖြစ်ကြပါတယ်။ သူ၏ ဆရာနာမည်သည် ဆွာ မိတ္တဖြစ်ခဲ့ပါတယ်။

He learnt languages reading, writing, mathematics, history geography, science and many games like boxing, archery, wrestling and many others. He learnt all these subjects faster than any other pupil in his class. He was the cleverest in the class, the best in games and the best in everything. He gained distinction in every subject and became cleverer than his teachers. He was the wisest and the only one who asked many questions from his teachers and elders. He was the strongest, the tallest and the most handsome boy in the class. He was never lazy, never misbehaved and never disobedient to the teachers. He loved everybody and everybody loved him. He was a friend of all: kind even to animals and never harmed them.

မင်းသားလေး သိဒ္ဓတ္ထသည် ဘာသာစကားများ၊ စာဖတ်ခြင်းအတတ်၊ စာရေးသားခြင်းအတတ်၊ သင်္ချာ၊ သမိုင်း၊ ပထဝီ၊ သိပ္ပံဘာသာရပ်များနှင့်အခြား တတ်သင့် တတ်ထိုက်သော လက်ဝှေ့ထိုးခြင်း အတတ်ပညာ၊ လေးများအတတ်ပညာ၊ နပမ်းအတတ်ပညာနှင့်တကွ တတ်သင့်သော အခြားပညာရပ် များကို လေ့လာသင်ယူ ခဲ့ပါတယ်။ မင်းသားလေးသည် ဤအတတ်ပညာများကို အတန်းထဲရှိ အခြားကလေးများ ထက် ပိုမိုလျှင်မြန်စွာ လေ့လာသင်ယူနိုင်ခဲ့ပါတယ်။ မင်းသားလေးသည် အတန်းထဲတွင် အလွန် လိမ္မာပါးနပ်ပြီး ကစားခြင်းအတတ် ပညာများနှင့်တကွ ပညာရပ်အားလုံးတို့တွင် အတော်ဆုံးဖြစ်ခဲ့ပါတယ်။ မင်းသားလေးသည် ဘာသာရပ်အားလုံးမှာ ဂုဏ်ထူးရရှိခဲ့ပြီး သူ၏ဆရာများ ထက် ပိုမို ပါးနပ် လိမ္မာ ကျွမ်းကျင်သူတစ်ယောက်ဖြစ်လာပါတယ်။ မင်းသားလေး သည် ပညာအရှိဆုံး တစ်ယောက်ဖြစ်ခဲ့ပြီး ဆရာများနှင့်လူကြီးသူမတို့မှ မေးခွန်းပေါင်းများစွာကို အမေးခံခဲ့ရသူ တစ်ယောက်တည်းဖြစ်ခဲ့ပါတယ်။ မင်းသားလေးသည် အတန်းထဲတွင် အလွန်သန်မား ထွားကျိုင်းပြီး အရပ်အမောင်း ကောင်းလျက် ရုပ်ရည်အဆင်း လှပသူတစ်ယောက်ဖြစ်ခဲ့ပါတယ်။ မင်းသားလေးသည် ဘယ်သောအခါမှ ပျင်းရိ ခြင်းမရှိ၊ မှားယွင်း ချွတ်ချော် မတော်မလျော် ပြုမူဆောင်ရွက်ခြင်းမရှိဘဲ ဆရာများ၏ အမိန့် စည်းမျဉ်းများကို ဘယ်သောအခါမှ ဖောက်ဖျက် မကျူးလွန်ခဲ့ပါ။ မင်းသားလေးက သူများတကာကို ချစ်ခင်သလို အများတကာမှလဲ

မင်းသားလေးကို ချစ်ခင်နှစ်သက်ခဲ့ကြပါတယ်။ မင်းသားလေးသည် အားလုံးနှင့်မိတ်ဆွေများဖြစ်ခဲ့ကြပြီး တိရစ္ဆာန်ကလေးများအပေါ်မှာလဲ သနားကြင် နာခဲ့ပြီး တိရစ္ဆာန်ကလေးများကို ဘယ်သောအခါမှ နာကျင်အောင်မပြုလုပ်ခဲ့ပါ။



2013

U.S.A